

31993R1764

3.7.1993

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 162/1

**NAŘÍZENÍ RADY (EHS) č. 1764/93**  
**ze dne 30. června 1993,**  
**kterým se mění nařízení (EHS) č. 3906/89 o hospodářské pomoci některým zemím střední a východní**  
**Evropy**

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,  
a zejména na článek 235 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise <sup>(1)</sup>,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(2)</sup>,

vzhledem k tomu, že nařízení (EHS) č. 3906/89 <sup>(3)</sup> upravuje hospodářskou a humanitární pomoc na podporu hospodářských a společenských reforem v některých zemích střední a východní Evropy;

vzhledem k tomu, že země způsobilé k přijetí takové pomoci jsou uvedeny v příloze uvedeného nařízení;

vzhledem k tomu, že Československo bylo dne 1. ledna 1993 rozděleno a k témuž dni vznikly svrchovaná Česká republika a svrchovaná Slovenská republika,

vzhledem k tomu, že přílohu nařízení (EHS) č. 3906/89 je třeba změnit tak, aby se zajistila návaznost pomoci poskytované na základě zmíněného nařízení nástupnickým republikám,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Příloha nařízení (EHS) č. 3906/89 se mění takto:

1. vkládají se tyto země: Česká republika a Slovenská republika;
2. položka „Československo“ se zrušuje.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1993.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 30. června 1993.

*Za Radu*

*předseda*

S. BERGSTEIN

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 110, 20.4.1993, s. 16.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 176, 28.6.1993.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 375, 23.12.1989, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 2334/92 (Úř. věst. L 227, 11.8.1992, s. 1).